

Divertirsi con la Difesa dei Due Cavalli

Articolo originale di Bobby Ang – Traduzione di Mario Andreoni

Un interessante articolo per chi vuole giocare “sbilanciato”, trovato da Marco “Mago” Maganuco su internet. Si tratta della variante ”Fritz” della Difesa dei Due Cavalli (C57).

[Fra parentesi graffe e in colore blu il vostro umile traduttore/traditore ha aggiunto qualche annotazione tratta da un'edizione vecchiotta dell'ECO e da proprie elucubrazioni postprandiali]

[...]Cosa significa “ATTIVITA”? Il GM Lajos Portisch ha scritto che “l’unico obiettivo dell’apertura è raggiungere un centropartita giocabile”. Bobby Fischer era un “classicista”, Mikhail Tal un “romantico”, ma entrambi cercavano sempre e con ogni mezzo di sviluppare per primi i pezzi, prima di intraprendere manovre concretamente dirette contro lo schieramento nemico. Ecco la ragione per cui dobbiamo studiare le aperture. Ora, poi, con il proliferare di tornei a cadenza “active”, non abbiamo più molto tempo da perdere e dobbiamo prepararci uno “schema di sviluppo” prima di sederci e giocare. Per far ciò si potrebbe provare a ragionare in questo modo: “”Va bene, se ho il Bianco apro con 1. e4. Se il Nero risponde con 1. ... c5, continuerò con f4, Cf3, Ac4, d3, 0-0, De1-h4, f5, Ah6, Cg5 e matto molto presto [!]. Se il Nero risponde con la Pirc (1. ... d6), allora d4, f3, Ae3, Dd2. Cc3. 0-0-0, Cge2, g4, h4 con sfondamento delle difese nere sul lato di Re e matto molto presto [!]””.

Come vi sarà apparso chiaro, entrambi i piani prevedono che i nostri pezzi siano tutti votati all’attacco. Ma molti non la pensano così, e allora ragionano più o meno in questo modo: “”Va bene, giocherò Cf3, g3, Ag2, 0-0, c4, b3, Cc3, Ab2, d3 e Dc2 qualunque cosa faccia il Nero, e che mi venga a prendere!”” Deprimente? Sì, ma molti giocatori la pensano pressappoco così. Non si rendono conto che solo i Grandi Maestri possono sognare di giocare la partita perfetta, e che noi dilettanti siamo inevitabilmente soggetti ad errori di valutazione, sia tattici che strategici. Ecco che cosa ha detto il GM Michael Adams, specialista del gioco a cadenza veloce: “Nelle partite rapide bisogna giocare aggressivi, perché tanto gli errori capitano, ed allora è meglio avere una posizione attiva”. Perciò, oggi voglio mostrare ai miei lettori un’arma segreta. Se avete il Nero, vi consiglio la Difesa dei Due Cavalli. Questa scelta può rivelarsi devastante. Per prima cosa, il vostro avversario è costretto a pensare con la sua testa molto prima di quanto si aspetti e, secondo, voi siete in grado di sviluppare i vostri pezzi in un amen costringendo il Bianco a navigare nel periglioso mare delle mosse “naturali”, che però sono perdenti a causa di inaspettati colpi tattici. Eccovene un esempio:

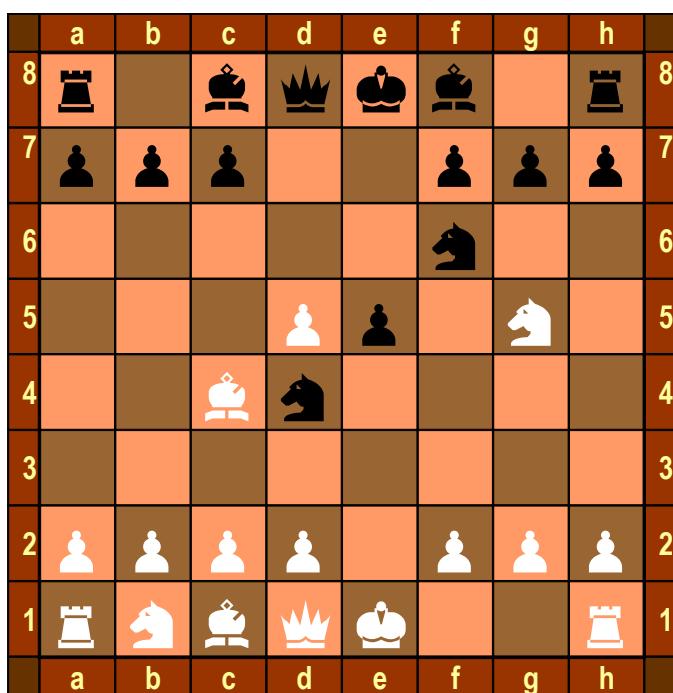
Schwertel (2200) - Ruthen (2090) [C57] corrispondenza, 1991

1.e4 e5 2.Cf3 Cc6 3.Ac4 Cf6 4.Ag5 d5 5.exd5 Cd4

Per chi è interessato alla storia, diremo che questa variante è nota con il nome Fritz/Schlechter ed è stata giocata spesso da Hans Berliner¹ nella sua corsa verso il titolo mondiale per il gioco in corrispondenza. La mossa del testo sembra, invero, essere molto più logica della più giocata 5. ... Ca5 che spinge il Cavallo fuori gioco, al bordo della scacchiera. Qualche lettore potrebbe chiedersi il perché del nome dato a questa variante. In effetti, nell'eccellente libro di Warren Goldman su Carl Schlechter, biografia e collezione di molte delle vittorie del “Mago d’Austria”, questa variante non appare nemmeno una volta. In più, se

¹ Nato nel 1929 in Germania, naturalizzato USA, Campione del Mondo per corrispondenza 1965 – 1968, anche Maestro Internazionale a tavolino [NdT].

si pensi che Schlechter perse tutte le partite in cui adottò questa difesa, bisogna affrettarsi a dire che questa linea gli fu suggerita da Alexander Fritz, scacchista tedesco che la analizzò nel 1904 sulla *Deutsche Schachzeitung*. Da qui il nome.



Posizione di partenza della variante Fritz, dopo 5. ...Cd4

6.c3

Se 6.Cc3:

A) 6...Ag4!?, allora vale la pena di tentare 7.f3 Ah5 8.d3 h6 9.Cge4 Cxe4 10.dxe4 Dh4+ 11.Rf1, (sin qui Walker - Wright (Inghilterra 1967, il bianco vinse in 26 mosse) 11...Cxf3! 12.gxf3 Dh3+ 13.Rf2 Ac5+ 14.Ae3 Dh4+ 15.Re2 Axf3+ 16.Rxf3 Dh3+17.Re2?? (17.Rf2=) 17...Dxe3+, che l'Enciclopedia (ECO) giudica erroneamente come pari (C57 nota 62). Il giudizio è ovviamente errato perché dopo 18.Rf1, Df2 è matto!;

B) 6...h6 7.Cge4 Cxe4 8.Cxe4 Dh4 9.d3 Ag4 10.Dd2 Af3 11.0-0 Ce2+ 12.Rh1 Axg2+13.Rxg2 Dg4+ 14.Cg3 Cf4+ 15.Rg1 Df3 ed al Bianco non resta, obiettivamente, che l'abbandono (Carrilho – Tanaka, Campionato del Mondo Under 16, Duisburg 1992, finita con la vittoria del Nero dopo 24 mosse].

6.d6 Sembra invece tanto la confutazione di tutta la variante, perché "scopre" l'attacco su f7. E invece no!. 6...Dxd6 7.Axf7+ (7.Cxf7?! Dc6! 8.0-0 Dxc4) 7...Re7 8.Ab3 (8.c3 h6 9.cxd4 hxg5 10.Ac4 exd4! - migliore di 10...Dxd4, perché il Nero vuole aprire la colonna e - 11.De2+ Rd8 12.g3 Ah3 13.d3 Rd7 e probabilmente il Nero ha già posizione vincente (Makway – Castro, Mosca 1994, il Nero vinse in 29) 8...Cxb3 9.axb3 h6 10.Cf3 e4 e il Nero ha un buon compenso per il pedone. Trovate l'intera partita (Bogoljubov – Rubinstein, Stoccolma 1919, il Nero vinse in 60 mosse) nell'appendice.

{Se 6. 0-0, allora 6. ... b5!; 7. Ab3 h6; 8. Cf3 Ag4 T}

6...b5

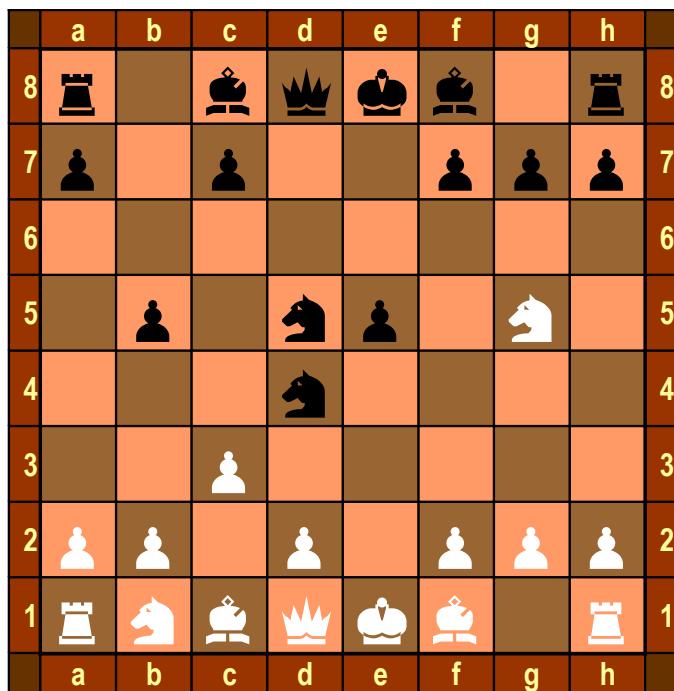
La tagliente 6...Cf5 è il marchio di fabbrica di uno dei giocatori più aggressivi al mondo, il kirghiso Leonid Yurtaev. Nell'appendice potete trovare qualche sua partita.

7.Af1

[7.cxd4 è la mossa ovvia, ma non tutto è quello che sembra: 7...bxc4 8.dxe5 (8.Da4+ Cd7! 9.Dc6 Dxg5 10.Dxa8 Cb6 11.Dc6+ Ad7 12.Dxc7 Dxg2 13.Dxe5+ Ae7 14.Tf1 Ah3 15.De2 Cxd5 16.f4 0-0 17.Cc3 Ah4+ 18.Rd1 Ag4, Schmuggerov-Karklius, 1988, vinse il Nero) 8...Dxd5! 9.Cf3 (a - 9.Df3 Dxe5+ 10.De3 Ad6 11.Dxe5+ Axe5 12.Ca3 Aa6 13.0-0 0-0 14.Cf3 Ad6 è chiaramente favorevole al Nero, Kraas -Lutzke 1991, vinse il Nero in 83 mosse; b - 9.0-0 Ab7 10.Df3 Dxf3 11.Cxf3 Axf3 12.exf6 Ac6 13.fxg7 Axg7 14.Ca3 0-0-0 e anche qui il Nero è preferibile, Hofmann -Van der Vaal, Olanda 1971; invece di 9- 0-0, 9.exf6 non è affatto chiara) 9...Cd7 10.0-0 Ab7 11.Te1 0-0-0 12.b3 Cc5 è il Nero sta bene, Denk – Gruenfeld, corrispondenza, 1947]

7...Cxd5

Questa è la posizione critica: cosa dovrebbe fare il Bianco, adesso?



Mossa al B.

8.Ce4

Diamo un'occhiata a qualche alternativa:

[a - 8.Cxf7 sembra logica, con lo scacco di D in f3 a seguire. Beh, e cosa succede se il Nero "ci casca"? 8...Rxf7 9.cxd4 exd4! 10.Df3+ (10.Axb5 De7+ 11.De2 Dxe2+ 12.Axe2 Cb4 13.Ac4+ Ae6 14.Axe6+ Rxe6 e il Nero ha pieno compenso per il pedone, Suetin - Ravinsky, Leningrado 1949) 10...Cf6 11.Dxa8 {11. Ab5 Ae6; 12. 0-0 Tb8; 13. Ac6 Dd6; 14. h3 g5!; 15. Ae4 g4! T, Estrin – Gillman, corr. 1948} 11. ...Ac5 12.Axb5 Te8+! 13.Rf1 (13.Axe8+ Dxe8+ 14.Rd1 Ag4+ –+, Goihl – Petersen, Campionato del Mondo Under 12, Duisburg 1992, finita con la vittoria del N dopo 20 mosse) 13...c6! (più forte di 13...Aa6 data da Estrin) 14.Dxc6 De7 e il Nero deve cedere la D;]

[b - 8.cxd4 Dxg5 e ora: A) 9.Cc3!? exd4 10.Axb5+ (10.De2+?! Rd8 11.Cxd5 Dxd5 12.Dxb5 Ac5 13.b4 Ad7!-) 10...Ad7 (10...Rd8?! 11.Ac6 Ae6 12.Axa8 Dxg2 13.Tf1 Ah3 14.De2 dxc3 15.dxc3 Ad6 16.Ae3 Dxf1+ 17.Dxf1 Axf1 18.Axd5, e secondo Cabrilo il Bianco è in vantaggio)

11.Axd7+ Rxd7 12.0-0, con pari possibilità (Van der Wiel - Timman, Amsterdam 1980, patta in 40 mosse); **B)** 9.Axb5+ 9...Rd8 ed ora, ulteriormente: **B1)** 10.Df3 exd4 {la mia ECO riporta un'analisi di tal Kuznetsov - chi era costui?: 11. ... e4?; 12. Dxe4 Ad6; 13. h4! + –. Inoltre, sembra proprio che alla mia ECO 10. ... exd4 non piaccia, perché non la considera, dando invece 10. ... Ab7; 11. Cc3 exd4 - ora! -; 12. 0-0 Df4; 13. Dh3 Cf6; 14. Ce2 De5; 15. Ac4 Ad6, Drumev – Nejkirh, Bulgaria 1961, indicandola come sola via per il Bianco di ottenere la parità} 11.Ac6 (11.0-0 Tb8 12.Ac4 Ab7 13.d3 Ce3 14.Axe3 dxe3 15.Dg3 Dxg3 16.fxg3 Ac5 ed ancora una volta il Nero ha un grande vantaggio, Gretarsson – Nielsen, Gausdal Troll 1992, il Nero vinse in 30 mosse) 11...Cb4! 12.Axa8 Cc2+ 13.Rd1 Ag4 14.Rxc2 Axf3 15.Axf3 Dc5+ 16.Rd1 d3 17.Cc3 Dxf2 avvantaggia il Nero (Rotmann – Schiller, New York 1981); **B2)** 10.0-0 Ab7 (10...exd4!? 11.Df3 Ab7 12.Dxf7? Cf6! è la più veloce sconfitta mai registrata di Bobby Fischer, Fischer – Burger, simultanea, San Francisco 1963. La Regina viene intrappolata con 13...Ad5. Questa variante è velenosa – ci sono caduti due fortissimi giocatori lampo sul sito Internet Chess Club) 11.Df3 Tb8 12.d3 Dg6 13.Dg3 (13.dxe5?? Cf4) 13...exd4 14.Ca3 (14.Dxg6 hxg6 limita i danni) 14...Axa3 15.bxa3 Cc3 16.Dxg6 hxg6 17.Ac4 Ce2+ 18.Rh1 Re7! e l'attacco da matto si rivela una chimera. Il Bianco ha abbandonato qui nella Leonhardt – Englund, Stoccolma 1908]

8...Dh4

Fate questa mossa solo se volete vincere il premio di bellezza.

8...Ce6 è normale, sicura, buona. Ora, non riesco a resistere alla tentazione di illustrarvi una delle mie partite. Un tempo giocavo molto sull'International Email Chess Group (IECG), dove una volta è stato organizzato un torneo sperimentale dove tre umani affrontavano quattro computers. L'idea era quella di vedere come si fossero comportati i computers nel gioco per corrispondenza in base ai loro rispettivi punteggi Elo dichiarati. Le "identità" dei computers sarebbero state rivelate solo alla fine del torneo. Purtroppo, uno dei partecipanti "umani" raggiunse posizioni inferiori in molte partite, rifiutò di finirle e quindi (è passato più di un anno!) non ho ancora avuto il piacere di scoprire chi era il computer nr. 4. Quello che so su di lui è che era azionato da Franz Hemmer (l'allora Presidente dell'IECG), e che sono molto fiero di come l'ho schiantato!

Dopo 8...Ce6 seguì 9.Axb5+ Ad7 10.Axd7+ Dxd7 11.0-0 f5! (Un miglioramento importante! Walter Muir sfoderò la sua novità teorica contro uno specialista della Due Cavalli, Estrin, sulla prima scacchiera del match URSS – USA, finale dell'8° Olimpiade dell'ICCF [La Federazione Internazionale del Gioco per Corrispondenza]. Ora il Nero sembra preferibile) 12.Cg3 g6 13.Te1 (13.d4 exd4 14.cxd4 Ag7 15.Ce2 finì patta d'accordo nella Stein - Hermann, Bundesliga 1981) 13...Ag7 14.Ca3 0-0 15.Cc4 f4 16.Ce4 f3! 17.gxf3 Cef4 18.d3 Dh3 19.Axf4 Cxf4 20.Ce3 Tad8 21.Dc2 Dxf3 22.Cg5 Dh5 23.Ce4 Ch3+ 24.Rf1 Df3 (vedete la minaccia? È la carina 25...Dh1+ 26.Re2 Dxe4!) 25.Cg2 Txd3 26.Tad1 Cf4 0-1.

9.Cg3

E qui c'è già tutta una serie di fantastiche varianti. Vediamo:

[a - 9.Axb5+ Cxb5 10.Da4 Rd8 11.d3 Cf4 (11...Cbx3 è la Borisenko-Yandemirov, la trovate in appendice) 12.Dxb5 Cxg2+ 13.Rf1 Dh3 14.Dd5+ Ad6 15.Dxa8? (15.Rg1 non è chiara) 15...Cf4+ 16.Re1 Df3 17.Axf4 Dxh1+ 18.Rd2 exf4 19.Dxa7 Ag4 20.Da4 Df1 e il Nero vince];
[b - 9.d3 Ag4 10.Dd2 Ce3!! (eh! eh! eh! questa mossa l'ho scoperta un bel po' di tempo fa! – Il Nero perlomeno pareggia il gioco. Sarebbe bellissimo se riuscissi ad arrivare in questa posizione in partita vera, prima o poi. Non m'importerebbe vincere o perdere, mi basterebbe

vedere la faccia che farebbe il Bianco!) 11.cxd4 Ab4 12.Cbc3 exd4 13.g3 Cxf1 14.Txf1 De7, vi piace?]

9...Ag4 [9...Ce6!? 10.Axb5+ Ad7 11.Axd7+ Rxd7 12.Df3 Cef4 13.d4! non sembra proprio buona!]

10.f3 e4

[10...Cf5 11.Axb5+ Rd8 12.0-0! Ac5+ (12...Cxg3 13.hxg3 Dxg3 14.De1! ferma l'attacco, Berecz – Schepp, Camp. ungherese 1992, 1-0 in 42 mosse) 13.d4 exd4 14.Ce4! Kopylov]

11.cxd4 Ad6 12.Axb5+

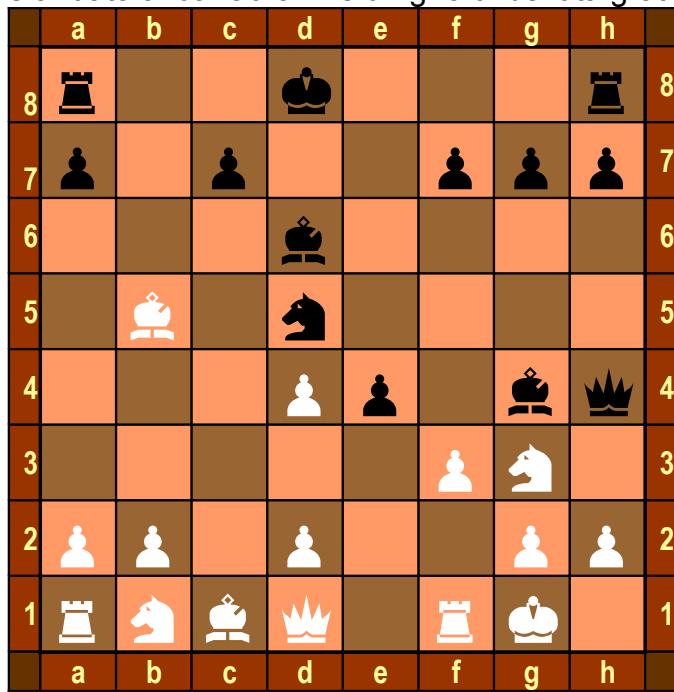
[12.De2! è il suggerimento dell'ICM [Maestro Internazionale per corrispondenza] Walter Muir, inteso a dare al Re una casa di fuga, 12...0-0 13.fxg4 Axb5+ 14.Rd1 Cf6 e siamo ancora in pieno caos]

12...Rd8. Ci credereste che la BCO² dà un bel segno = a questa posizione? Date uno sguardo a pag. 379!

13.0-0

[a - 13.Db3!? Axb5+ 14.Rd1 Ae6 15.Ac6 exf3 16.Axd5 fxg2 17.Dxg3 Dxg3 18.hxg3 Axd5 19.Tg1 Te8! Uauhhh! Berliner definisce questa posizione “poco chiara”]

[b - 13.fxg4 Axb5+ 14.hxg3 Dxh1+ 15.Af1 Cb4 16.Cc3 Cd3+ 17.Re2 Dg1 18.Cxe4 Dxd4 19.Rf3 Ce5+ 20.Rf4 g5+ 21.Rxg5 Dxe4 22.d4 h5 23.De2 f6+ 24.Rxf6 Dg6+ 25.Rxe5 Te8+ 26.Rd5 Dd6+ 0-1, Peelen - Jacobs, London Lloyds 1985. Dopo aver vinto una partita così, il buon Jacobs dev'essere andato al bar ad offrire un giro di bevuta gratis a tutti i presenti].



Mossa al Nero dopo 13. 0-0

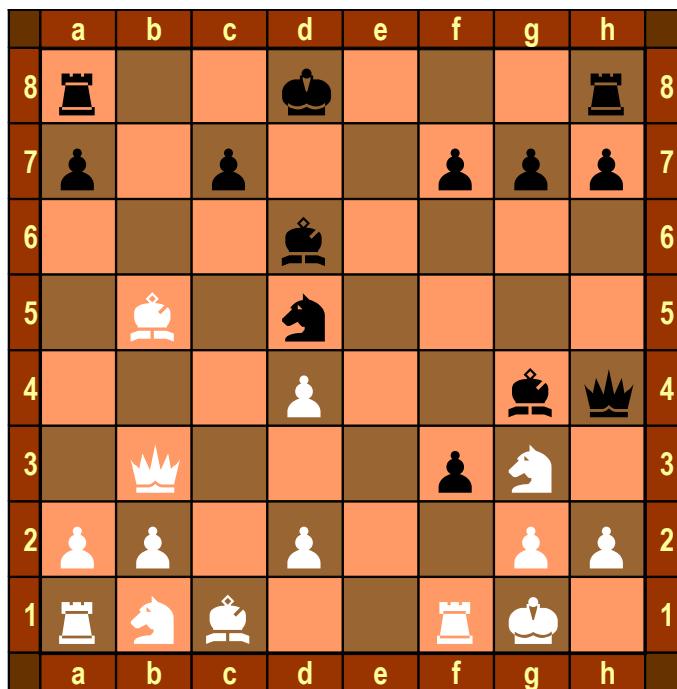
13...exf3

² Acronimo per Batsford Chess Openings, gloriosa pubblicazione dell'editore britannico Batsford – specializzato nel nostro gioco - sulla quale si sono formate schiere di forti giocatori. E' da qualche anno uscito l'aggiornamento "Modern Chess Openings" [NdT].

Per il commentatore, questo è un vero e proprio incubo: ma chi sta vincendo?

14.Db3

[Sembra tutto così surreale - la logica dice che il Bianco dovrebbe vincere, ma come? 14.Txf3 Tb8 15.Ae2 {è da considerare 15. Af1 per riprendere di D in f3 ed evitare la variante data qui di seguito} Axf3 16.Axf3 Dxd4+ 17.Rh1 (17.Rf1 Ac5) 17...Axe3 18.hxg3 Tb6 19.d3 Ce3 20.Axe3 Dxe3 21.Ag4 h5 22.Ah3 (22.Af3 h4 23.g4 h3 24.De2 Dc1+ 25.Dd1 Txb2! 0-1 Oetzel – Gonsior, Cecoslovacchia 1973) 22...g5 23.Cd2 g4 24.Cc4 Dxg3 25.Cxb6 gxh3 26.Df3 hxg2+ 27.Dxg2 Dxg2+ 28.Rxg2 cxb6! e il Nero ne viene fuori con un finale vinto. Date un'occhiata in appendice per vedere come Berliner sgraffigna il punto intero contro Estrin nel match del 1965 per il titolo mondiale per corrispondenza!³]



Mossa al Nero dopo 14. Db3

14...Cb4!

[a - 14...Cf4 15.Txf3 Tb8 16.Txf4 Txb5 17.Dxb5 Axf4 18.Dd5+ Ad7 19.Cf1± (Estrin – Nilsen, corrispondenza 1965); b - 14...fxg2 15.Tf2 Cf4 (15...Ae6 16.Df3 Tb8 17.Ac4 Dxd4 18.d3! Estrin) 16.Txf4 Tb8 17.Dd5 Txb5 18.Dxb5 Axf4 19.Dd5+ Rc8 20.Da8+ Rd7 21.Dxg2 Te8 22.Df2 Af3 23.Cc3 Dh3 24.Dxf3? Te1+ 25.Rf2 Axe3+ 26.Dxg3 Df1 matto! (Dabrowski – Dybal, corrispondenza 1989)]

15.Dxf7

[a - 15.Txf3 c6! 16.Txf7 cxb5 17.Cc3 (17.a3!?) 17...Te8! 18.Cxb5 (18.Tf1!? Ae6 19.d5 Dd4+ 20.Rh1 Cd3!?) 21.dxe6 Cf2+ 22.Txf2 Dxf2 23.Dxb5 Txe6 con compenso) 18...Ae6 19.Cxd6 (19.d5? Axf7 20.Cxd6 Te1+ 21.Rf2 Axd5 22.Cb7+ Rc7 23.Dc3+ Rxb7 24.Rxe1 Te8+-+)

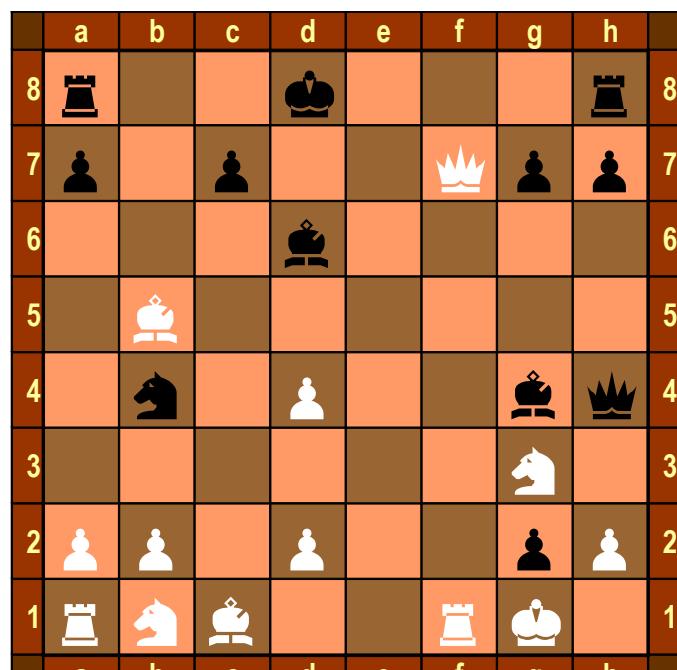
³ La Estrin – Berliner del Campionato del Mondo ICCF 1965 è a ragione considerata una pietra miliare nell’evoluzione della teoria di tutta la variante [NdT].

19...Axb3 e qui è stata concordata la patta, perché il Bianco ha lo scacco perpetuo con ...Cb7+ e ...Cd6+ (Brower - Hodges, corrispondenza 1992)

[b - 15.Cc3 Ae6 16.d5 fxg2 17.Rxg2 Dh3+ 18.Rg1 Axd3! 19.hxg3 Dxd3+ 20.Rh1 Ah3 21.Tg1 Dh4 e sembra che il Nero possa vincere]

{Ad un pollacchione come me la mossa del testo non sembra saggia: aprire le linee ad un nemico tutto muscoli, testosterone ed aggressività denota tendenze autodistruttive. Constatato quindi che giocare a “magna-magna” risulta alquanto indigesto, perché non passare al ciapanò? 15. Ca3, difendendo l’Ab5, continuando a tenere difesa la terza traversa con la Donna e sviluppando finalmente un pezzo, è forse da prendere in considerazione}

15...fxg2



Mossa al B. dopo 15. ... fxg2

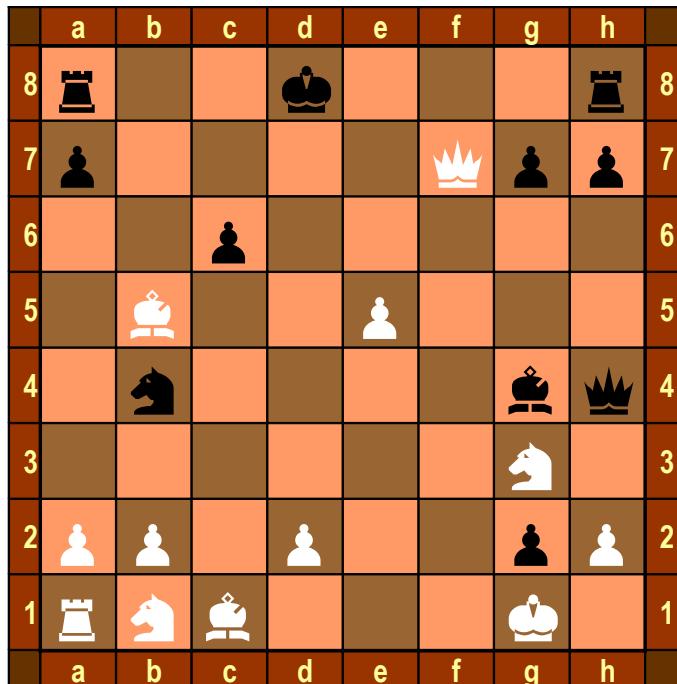
16.Te1 ? {Questo ce lo metto io. Scusate l'ardire di commentare una partita i cui giocatori, per tacere del primo commentatore, sono indubbiamente molto più forti ed esperti del sottoscritto, ma queste ultime mosse del Bianco sembrano essere fatte apposta per dimostrare la teoria che “tu tira i pezzi addosso, vedrai che prima o poi il tuo avversario si spaventa e cappella”, o forse, più magnanimamente, per farci sentire tutti meno scarsi di quanto siamo. Non ha senso cedere senza combattere (per che cosa poi? una *minaccetta* di matto in due facilmente parabile) l'unica cosa positiva della posizione del Bianco, il possesso della colonna “f”. Se poi si aggiunge che è buona regola, quando il nostro avversario ha sacrificato, restituire il maltoitto *alle nostre condizioni*, allora 16.Tf4, minacciando semplicemente Dxd7, sembra risolvere molti dei problemi del Bianco. Ovviamente ora non va 16. ... Axf4; 17. Dxf4 Cc2 per 18. De4 e il B vince.}

[16.Rxg2 Dh3+ 17.Rg1 Axd3 18.hxg3 Dxd3+ 19.Rh1 Tb8!-+]

16...c6 17.Te5

[17.Dxg7 Axg3 18.Dxh8+ Rc7 19.Dg7+ Rb6 20.hxg3 Dh1+ 21.Rf2 g1D+ 22.Txg1 Df3+ 23.Re1 Cc2 matto]

17...Axe5 18.dxe5



Mossa al N dopo 18. dxe5

18. ...Ah3 19.Dc4 Dxc4 20.Axc4 Cc2 21.d4

[21.Cc3? Cd4! 22.Ae2 Cxe2+ 23.Ccxe2 Tf8-+] {22.Ce2 Cf3+ ; 23. Rf2 Tf8 e la musica non cambia}

21...Cxa1 22.Ca3 Tf8 23.b3 Tb8 24.Ag5+

[24.Ab2 Cxb3 25.axb3 Txb3! 26.Axb3 Tf1+ 27.Cxf1 gxf1D matto]

24...Re8

Il Cavallo nero riesce a sfuggire, minacciando 25...Cxb3 26.axb3 Txb3!, poiché l'Alfiere è legato alla difesa di f1. Il Bianco non ha niente di meglio che abbandonare.

0-1

Beh, dite che è un po' troppo complicato? Non preoccupatevi, è molto probabile che il vostro avversario faccia la sua bella cappella prima di raggiungere la nona mossa. Provare per credere!

{Forse l'entusiasmo del commentatore assomiglia un po' a quello del venditore di spazzole porta-a-porta. Sicuramente, però, questa variante è una bella palestra per chi vuole divertirsi o per chi è nella situazione di dover assolutamente vincere. Per farvi un po' i muscoli, godetevi le partite in appendice.}

APPENDICE

[NdT: ora, per familiarizzare un po' di più con questa variante “irrequieta”, vi presentiamo una piccola collezione di partite, annotate in formato PGN (così chi ha il programmino se le può mettere direttamente in video). Per chi ancora non fosse avvezzo alle iniziali inglesi, ecco la traduzione:

K equivale al nostro R, Re;

Q a D, Donna

R a T, Torre

B a A, Alfiere

N a C, Cavallo.

Buon divertimento]

[Event "Gausdal Int"]

[Site "?"]

[Date "1990.??.??"]

[Round "1"]

[White "Stein, B."]

[Black "Yurtaev, L."]

[Result "0-1"]

[ECO "C57"]

[WhiteElo "2380"]

[BlackElo "2515"]

[PlyCount "76"]

[EventDate "1990.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 Nf5 7. d4 exd4 8.

O-O Be7 9. Nxf7 Kxf7 10. d6+ Kg6 11. dxe7 Qxe7 12. g4 Nd6 13. Re1 Qxe1+ 14.

Qxe1 Nxc4 15. g5 Bh3 16. gxf6 Rhe8 17. Qd1 Ne5 18. f3 Rad8 19. Bf4 gxf6 20. Nd2

dxc3 21. Qc2+ Nd3 22. Nf1 f5 23. Bxc7 cxb2 24. Rb1 Rd7 25. Bg3 Red8 26. Bf2 Ne5

27. Bxa7 Nxf3+ 28. Kf2 Nd2 29. Ne3 Ne4+ 30. Ke1 Rd2 31. Qc7 Bg4 32. Kf1 R8d6

33. Qxb7 Bh3+ 34. Kg1 Kh6 35. Nxf5+ Bxf5 36. Be3+ Kh5 37. Rxb2 Rg6+ 38. Kf1

Rd1+ {tempo} 0-1

[Event "Moscow olm MGL-KGZ"]

[Site "?"]

[Date "1994.??.??"]

[Round "6"]

[White "Hatanbaatar, B."]

[Black "Yurtaev, L."]

[Result "1-0"]

[ECO "C57"]

[WhiteElo "2435"]

[BlackElo "2530"]

[PlyCount "73"]

[EventDate "1994.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 Nf5 7. O-O h6 8. Nf3

e4 9. Ne5 Bd6 10. d4 O-O 11. f3 Qe7 12. fxe4 Nxe4 13. Nf3 Nh4 14. Nbd2 Bg4 15. Qe1 Bxf3 16. Nxf3 Ng6 17. Bd3 f5 18. c4 Rae8 19. c5 Bf4 20. Bxf4 Nxf4 21. Bc4 Kh7 22. Qe3 g5 23. Rae1 Qd8 24. Ne5 Nxd5 25. Bxd5 Qxd5 26. g4 Nf6 27. Rxf5 Kg7 28. h3 Qxa2 29. Ref1 Qe6 30. Qd3 Rd8 31. R5f3 Qe8 32. Re3 Nh7 33. Ree1 Nf6 34. Nf3 Qa4 35. Re7+ Rf7 36. Rxf7+ Kxf7 37. Qf5 {[tempo]} 1-0

[Event "Stockholm"]

[Site "?"]

[Date "1919.??.??"]

[Round "?"]

[White "Bogoljubow, E."]

[Black "Rubinstein, A."]

[Result "0-1"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "120"]

[EventDate "1919.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. d6 Qxd6 7. Bxf7+ Ke7 8. Bb3 Nxb3 9. axb3 h6 10. Nf3 e4 11. Ng1 Kf7 12. Nc3 Qc6 13. Qe2 Bc5 14. Qb5 e3 15. Nf3 exd2+ 16. Bxd2 Re8+ 17. Kf1 Bg4 18. Qxc6 bxc6 19. Na4 Bd6 20. Be3 Nd5 21. Bc5 Re4 22. c4 Nf4 23. Nc3 Bxf3 24. gxf3 Ree8 25. Bxd6 cxd6 26. Ne4 Reb8 27. Nxd6+ Ke7 28. Nf5+ Kf6 29. Nd4 c5 30. Nb5 a6 31. Nc7 Ra7 32. Nd5+ Nxd5 33. cxd5 Rxb3 34. Kg2 Rxb2 35. Rhei Rd2 36. Re6+ Kf7 37. Rd6 c4 38. Rc6 Rxd5 39. Rxc4 a5 40. Rca4 Ke6 41. f4 Kd6 42. Kf3 Kc6 43. Re4 Rad7 44. Re5 Kb6 45. h4 Rb5 46. Kg4 Rf7 47. Ra2 Rb4 48. Rf5 Ra7 49. Rf8 a4 50. Kf5 Rc4 51. Kg6 Rc6+ 52. Kh5 a3 53. f5 Ra5 54. f4 Kc5 55. f6 Kb4+ 56. Kg6 Rxf6+ 57. Rxf6 gxf6 58. f5 Kb3 59. Rxa3+ Rxa3 60. Kxf6 Kc4 0-1

[Event "Yugoslavia"]

[Site "?"]

[Date "1973.??.??"]

[Round "?"]

[White "Jovcic, M."]

[Black "Messing, H."]

[Result "0-1"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "76"]

[EventDate "1973.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. d6 Qxd6 7. Bxf7+ Ke7 8. Bb3 Nxb3 9. axb3 h6 10. Nf3 e4 11. Ng1 Bf5 12. Nc3 a6 13. Qe2 Kd7 14. Qe3 Ng4 15. Qe2 Re8 16. Nd1 Qg6 17. h3 Ne5 18. Ne3 Bc5 19. b4 Bxb4 20. b3 Rhf8 21. Ba3 Bxa3 22. Rxa3 Kc8 23. Qf1 Bd7 24. Ne2 Bb5 25. Qg1 Qd6 26. Ra1 Rd8 27. Rd1 Bxe2 28. Kxe2 Nc6 29. Qh2 Nd4+ 30. Ke1 Qc5 31. Qg3 Rd7 32. Kf1 Nxc2 33. Kg1 Nd4 34. Kh2 Ne2 35. Qg4 Qe5+ 36. g3 Rxf2+ 37. Ng2 h5 38. d4 exd3 0-1

[Event "Oberwart op"]

[Site "?"]

[Date "1992.??.??"]

[Round "?"]

[White "Liebmann, A."]
[Black "Lampersberger, P."]
[Result "1-0"]
[ECO "C57"]
[PlyCount "57"]
[EventDate "1992.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. d6 Qxd6 7. Bxf7+ Ke7 8. Bb3 Nxb3 9. axb3 h6 10. Nf3 e4 11. Qe2 Bg4 12. d3 Bxf3 13. gxf3 Kd7 14. fxe4 Qc6 15. Nc3 Bb4 16. Bd2 Rhe8 17. O-O-O Re5 18. Nb1 Bxd2+ 19. Qxd2 a5 20. f4 Rb5 21. Nc3 Rb4 22. Rhg1 Ne8 23. Qe3 a4 24. bxa4 Rbxa4 25. Nxa4 Qxa4 26. Qc5 Qa1+ 27. Kd2 Qxb2 28. Qd5+ Nd6 29. e5 1-0

[Event "FRA-chT"]
[Site "?"]
[Date "1991.??.??"]
[Round "?"]
[White "Szitas, G."]
[Black "Boudre, J."]
[Result "0-1"]
[ECO "C57"]
[PlyCount "58"]
[EventDate "1991.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. d6 Qxd6 7. Bxf7+ Ke7 8. c3 h6 9. cxd4 hxg5 10. Bc4 Qxd4 11. Qe2 b5 12. Bxb5 Bb7 13. f3 Rxh2 14. Rxh2 Qg1+ 15. Qf1 Qxh2 16. d3 g4 17. fxg4 Bxg2 18. Qf2 Qh1+ 19. Kd2 Nxg4 20. Qf5 Bf3 21. Qg5+ Kd6 22. Na3 c6 23. Qg6+ Nf6 24. Qf7 Qd1+ 25. Kc3 Nd5+ 26. Kc4 Rc8 27. Qg6+ Kc7 28. Bxc6 Kb6 29. Be3+ Nxe3+ 0-1

[Event "OLNW"]
[Site "?"]
[Date "1991.??.??"]
[Round "?"]
[White "Kraas, HJ."]
[Black "Lutzke, W."]
[Result "0-1"]
[ECO "C57"]
[PlyCount "166"]
[EventDate "1991.??.??"]

1. e4 Nc6 2. Bc4 e5 3. Nf3 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. cxd4 bxc4 8. dxe5 Qxd5 9. Qf3 Qxe5+ 10. Qe3 Bd6 11. Qxe5+ Bxe5 12. Na3 Ba6 13. O-O O-O 14. Nf3 Bd6 15. Ne2 Nd5 16. Re1 Nf4 17. b3 Nd3 18. Rd1 Bc5 19. Ne3 f5 20. Ne1 Nxf2 21. Kxf2 f4 22. Nf3 Rae8 23. Re1 fxe3+ 24. dxe3 c3 25. Rd1 Rf5 26. Rd7 Bd6 27. a4 Bc8 28. Rxd6 cxd6 29. Ba3 Be6 30. b4 Bb3 31. Rc1 c2 32. a5 g5 33. Ke2 g4 34. Nd4 Rfe5 35. Kd2 Rxe3 36. Bb2 Ba4 37. b5 R3e4 38. b6 axb6 39. axb6 Rb8 40. Kd3 Ree8 41. Nxc2 Bb5+ 42. Kd4 Rxb6 43. Ne3 Bc6 44. Ba1 Re4+ 45. Kd3 Rb3+ 46. Rc3 Rxc3+ 47. Bxc3 d5 48. Bd4 Kf7 49. Kc3 Kg6 50. g3 h5 51. Bb6 Ra4 52. Nc2 Ra6 53. Bc5 Bb7 54. Kd4 Ra2 55. Kc3 d4+ 56. Bxd4 Be4 57. Ne3 Rxh2 58. Be5 Bb7 59. Kd3 Rf2 60. Bc7 Rf3 61. Kd4 Kf6 62. Be5+ Ke6 63. Bc7 Rf7 64. Bb8 Rd7+ 65. Kc3 Be4

66. Bf4 Rd3+ 67. Kc4 Rd8 68. Kc5 Bf3 69. Bg5 Rd7 70. Bf4 Rd8 71. Bg5 Rg8 72.
Bh4 Ke5 73. Nc4+ Kf5 74. Nd6+ Ke6 75. Nc4 Be2 76. Nb6 Rg7 77. Nd5 Rf7 78. Nf4+
Rxf4 79. gxf4 Kf5 80. Bg3 Ke4 81. f5 Bd1 82. f6 Bb3 83. Kd6 Kf3 0-1

[Event "Yugoslavia"]

[Site "?"]

[Date "1966.??.??"]

[Round "?"]

[White "Rakic, T."]

[Black "Mesing, H."]

[Result "0-1"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "66"]

[EventDate "1966.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. cxd4 bxc4 8.
dxe5 Nxd5 9. d4 Bb4+ 10. Kf1 O-O 11. Qc2 g6 12. Qxc4 a5 13. Kg1 f6 14. exf6
Rxf6 15. Nc3 Bxc3 16. bxc3 Ba6 17. Qc5 Qd7 18. Bd2 Re8 19. f3 Bd3 20. Re1 Rxe1+
21. Bxe1 Rc6 22. Qxa5 Ra6 23. Qc5 Rxa2 24. h4 c6 25. Bf2 h6 26. c4 Nf4 27. Qe5
hxg5 28. Qb8+ Kf7 29. hxg5 Ra1+ 30. Kh2 Rxh1+ 31. Kxh1 Ne6 32. Qb3 Bf5 33. Qe3
Nf8 0-1

[Event "OLWuert"]

[Site "?"]

[Date "1991.??.??"]

[Round "?"]

[White "Rabl, J."]

[Black "Seifried, W."]

[Result "0-1"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "126"]

[EventDate "1991.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8. h4
h6 9. Nx7 Kxf7 10. cxd4 e4 11. Nc3 Nf6 12. Nxb5 c6 13. Nc3 Qxd4 14. Qb3+ Be6
15. Qc2 Bc5 16. Nd1 Ng4 17. Ne3 Ne5 18. h5 Be7 19. Qc3 c5 20. Be2 Rhf8 21. b3
Kg8 22. Bb2 Rad8 23. Rf1 Bf6 24. Rb1 Qd6 25. Qc2 Nd3+ 26. Bxd3 exd3 27. Qc1
Rde8 28. Bxf6 Rxf6 29. Kd1 Qe5 30. f3 Qxh5 31. Qc3 Rd8 32. Kc1 Rf7 33. Kb2 Rb7
34. Ka1 Rb5 35. Nc4 Qd5 36. Rfe1 Bf7 37. Re7 a6 38. Rbe1 Rb7 39. R7e5 Qd7 40.
Nb2 Rc7 41. Re7 Qxe7 42. Rxе7 Rxе7 43. Nc4 Re2 44. g4 Bxc4 45. Qxc4+ Kh8 46.
Qf4 Rd4 47. Qf8+ Kh7 48. Qf5+ Kh8 49. Qxc5 Rf4 50. Qa5 Rxf3 51. Kb2 Kh7 52. g5
Rff2 53. Qxa6 Rxd2+ 54. Kc3 hxg5 55. a4 Rd1 56. Qe6 d2 57. Qe4+ Kh6 58. Qe6+
Kh7 59. Qe4+ g6 60. Qe7+ Kh6 61. Qe8 Rc1+ 62. Kb4 Kh5 63. Qh8+ Kg4 0-1

[Event "EU-chT Hamburg"]

[Site "?"]

[Date "1965.??.??"]

[Round "5"]

[White "Honfi, K."]

[Black "Stanciu, T."]

[Result "1-0"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "74"]

[EventDate "1965.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8. Nxf7 Kxf7 9. cxd4 exd4 10. Qf3+ Nf6 11. Bxb5 Be6 12. b3 Rb8 13. Qe2 Bd6 14. O-O Bxh2+ 15. Kxh2 Ng4+ 16. Kg3 Rxb5 17. Qxb5 h5 18. d3 Qd6+ 19. Bf4 h4+ 20. Kf3 Bd5+ 21. Ke2 Qe6+ 22. Kd2 Re8 23. Kc2 Bxg2 24. Rg1 h3 25. Nd2 Kg8 26. Rae1 Qxe1 27. Rxel Rxel 28. Qc4+ Kh7 29. Qxd4 Re2 30. Bg3 Nf6 31. Bxc7 Re6 32. Bg3 Nh5 33. Bh2 Rf6 34. Ne4 Rg6 35. Qc5 Kh6 36. Qe3+ Kh7 37. Ng5+ Kh6 1-0

[Event "Amsterdam"]

[Site "?"]

[Date "1980.??.??"]

[Round "?"]

[White "van der Wiel, J."]

[Black "Timman, J."]

[Result "1/2-1/2"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "80"]

[EventDate "1980.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8. cxd4 Qxg5 9. Nc3 exd4 10. Bxb5+ Bd7 11. Bxd7+ Kxd7 12. O-O Nf4 13. g3 Nh3+ 14. Kg2 Nf4+ 15. Kh1 dxc3 16. Qa4+ c6 17. gxf4 Qd5+ 18. Kg1 cxb2 19. Bxb2 Bc5 20. Rae1 f6 21. Ba3 Rhe8 22. Bxc5 Qxc5 23. Re3 Rab8 24. Rc3 Rb4 25. Qc2 Qb5 26. Qxh7 Re7 27. Qh3+ f5 28. Rd3+ Kc7 29. Re3 Rbe4 30. Rxe4 Rxe4 31. Qg3 Qb2 32. d3 Re6 33. Qg5 g6 34. Qh4 Qxa2 35. Qh7+ Kd6 36. Qg7 Qa4 37. Ra1 Qxf4 38. Qf8+ Kc7 39. Qf7+ Kd6 40. Qf8+ Kc7 1/2-1/2

[Event "Gausdal Troll"]

[Site "?"]

[Date "1992.??.??"]

[Round "4"]

[White "Gretarsson, A."]

[Black "Nielsen, PH."]

[Result "0-1"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "60"]

[EventDate "1992.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8. cxd4 Qxg5 9. Bxb5+ Kd8 10. Qf3 exd4 11. O-O Rb8 12. Bc4 Bb7 13. d3 Ne3 14. Bxe3 dxe3 15. Qg3 Qxg3 16. fxg3 Bc5 17. Re1 Ba8 18. Bb3 h5 19. Re2 h4 20. gxh4 Rxh4 21. Nc3 f5 22. Rf1 g6 23. g3 Rg4 24. Nd5 Rxb3 25. Nf4 Rxb2 26. Ne6+ Ke7 27. Nxc5 Rxe2 28. Rc1 Rg2+ 29. Kf1 e2+ 30. Ke1 Rg1+ 0-1

[Event "BL2-S"]

[Site "?"]

[Date "1989.??.??"]

[Round "?"]
[White "Konle, W."]
[Black "Pieper, T."]
[Result "1/2-1/2"]
[ECO "C57"]
[PlyCount "105"]
[EventDate "1989.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 b5 6. Bf1 Nd4 7. c3 Nxd5 8. cxd4 Qxg5 9. Bxb5+ Kd8 10. Qf3 Bb7 11. Nc3 exd4 12. Ne2 Rb8 13. Qxf7 Nf6 14. Qc4 Bxg2 15. Rg1 Rxb5 16. d3 Qd5 17. Rxg2 Qxg2 18. Qxb5 Bd6 19. Qb8+ Kd7 20. Qxh8 Bb4+ 21. Kd1 Qf1+ 22. Kc2 Qxe2+ 23. Kb3 Be7 24. a3 Qxd3+ 25. Ka2 Qc4+ 26. b3 Qc2+ 27. Bb2 Ne4 28. Re1 Nc3+ 29. Ka1 Qxb3 30. Rxe7+ Kxe7 31. Qxg7+ Qf7 32. Qe5+ Kd7 33. Qxd4+ Nd5 34. Qxa7 Nb6 35. Qa6 Qxf2 36. Qd3+ Kc6 37. Qxh7 Qf1+ 38. Qb1 Qe2 39. Qh1+ Kb5 40. h4 c6 41. Bd4 Nc4 42. Qb1+ Ka6 43. Qc1 Na5 44. Qc3 Qf1+ 45. Ka2 Qg2+ 46. Qb2 Qd5+ 47. Kb1 Qe4+ 48. Kc1 Qxd4 49. Qxd4 Nb3+ 50. Kc2 Nxd4+ 51. Kd3 Nf5 52. h5 Kb5 53. Kc3 1/2-1/2

[Event "Siegen"]
[Site "?"]
[Date "1970.??.??"]
[Round "?"]
[White "Paoli, E."]
[Black "Boey, J."]
[Result "1/2-1/2"]
[ECO "C57"]
[PlyCount "87"]
[EventDate "1970.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8. cxd4 Qxg5 9. Bxb5+ Kd8 10. O-O Bb7 11. Qf3 e4 12. Qxe4 Bd6 13. d3 Bxh2+ 14. Kxh2 Nf4 15. d5 Bxd5 16. Bxf4 Qh5+ 17. Kg1 Bxe4 18. dxe4 Qxb5 19. Nc3 Qb7 20. Rac1 Rc8 21. Rc2 Ke8 22. Nd5 f6 23. Rfc1 Rf8 24. Rxc7 Rxc7 25. Rxc7 Qxb2 26. Re7+ Kd8 27. Rxa7 Qb1+ 28. Kh2 Qxe4 29. Ra8+ Kd7 30. Rxf8 Qxd5 31. Rh8 h6 32. a3 f5 33. g3 Qa2 34. Kg2 Qxa3 35. Be5 Qe7 36. f4 Ke6 37. Rh7 Qb7+ 38. Kh2 Kd5 39. Rxg7 Qb1 40. Rc7 Ke4 41. Rc3 h5 42. Kg2 Qd1 43. Kf2 Qd2+ 44. Kf1 1/2-1/2

[Event "corr"]
[Site "?"]
[Date "????.??.??"]
[Round "?"]
[White "Linskens, R."]
[Black "Bericat, A."]
[Result "0-1"]
[ECO "C57"]
[BlackElo "2330"]
[PlyCount "50"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 b5 6. Bf1 Nd4 7. c3 Nxd5 8. cxd4 Qxg5 9. Bxb5+ Kd8 10. O-O Bb7 11. Qf3 Rb8 12. d3 Qg6 13. Qg3 exd4 14. Bc4 Bd6 15. Qxg6 hxg6 16. h3 Re8 17. Bxd5 Bxd5 18. b3 Re2 19. Bd2 Rb6 20. Re1 Rxe1+

21. Bxe1 Ra6 22. Nd2 Bb4 23. Nf3 Bxe1 24. Rxe1 Bxf3 25. gxf3 Rxa2 0-1

[Event "HUN-chT"]

[Site "?"]

[Date "1992.??.??"]

[Round "?"]

[White "Berecz, A."]

[Black "Scheppe, Z."]

[Result "1-0"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "85"]

[EventDate "1992.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8. Ne4 Qh4 9. Ng3 Bg4 10. f3 Nf5 11. Bxb5+ Kd8 12. O-O Nxg3 13. hxg3 Qxg3 14. Qe1 Qxe1 15. Rxe1 Bd7 16. Bxd7 Kxd7 17. Rxe5 c6 18. d4 Bd6 19. Re1 Bg3 20. Rd1 Rhe8 21. c4 Ne3 22. Bxe3 Rxe3 23. Nc3 f5 24. d5 c5 25. Na4 Kd6 26. a3 Rb3 27. Rd2 Re8 28. Nc3 a6 29. Kf1 Reb8 30. Na4 Bf4 31. Re2 Be3 32. Rae1 f4 33. g3 g5 34. Kg2 h5 35. Rh1 Rh8 36. Nc3 Ke5 37. Ne4 Kd4 38. Nxg5 fxg3 39. Rd1+ Rd3 40. Ne6+ Kxc4 41. Rc2+ Kb3 42. Rxd3+ Kxc2 43. Rxe3 1-0

[Event "URS-sf Voronez"]

[Site "?"]

[Date "1991.??.??"]

[Round "?"]

[White "Borisenko, A."]

[Black "Yandemirov, V."]

[Result "1-0"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "123"]

[EventDate "1991.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 b5 6. Bf1 Nd4 7. c3 Nxd5 8. Ne4 Qh4 9. Bxb5+ Nxb5 10. Qa4 Kd8 11. d3 Nbxc3 12. Nbxc3 Nxc3 13. bxc3 Qe7 14. O-O Bd7 15. Qa5 Qe6 16. Ng5 Qe7 17. Qd5 c6 18. Qxf7 h6 19. Qg6 Be8 20. Qf5 Bd7 21. Qxe5 Qxe5 22. Nf7+ Kc7 23. Nxe5 Bf5 24. Nf7 Rg8 25. Bf4+ Kc8 26. Rfe1 Ba3 27. Bd6 Bb2 28. Re7 Bd7 29. Ne5 Rd8 30. Rb1 Bxc3 31. Nxc6 Re8 32. Nxa7+ Kd8 33. Rxe8+ Kxe8 34. Bc5 Kf7 35. d4 Re8 36. h4 Re2 37. Nb5 Bxb5 38. Rxb5 Rxa2 39. Rb7+ Kg8 40. g3 Rc2 41. Re7 Rd2 42. Re4 Kf7 43. Kg2 Kf6 44. g4 g6 45. Kf3 Rd1 46. Rf4+ Ke6 47. g5 h5 48. Rf6+ Kd5 49. Rd6+ Kc4 50. Rxg6 Rh1 51. Rf6 Rxh4 52. Rf4 Rh1 53. Kg2 Ra1 54. Rh4 Ra2 55. Kf3 Be1 56. Rh2 Kd5 57. g6 Ke6 58. d5+ Kf6 59. Rg2 Kg7 60. Bd4+ Kg8 61. Rg5 Ra4 62. Be5 1-0

[Event "RLN"]

[Site "?"]

[Date "1981.??.??"]

[Round "?"]

[White "Olzem, L."]

[Black "Fegebank, F."]

[Result "1-0"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "81"]

[EventDate "1981.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8. Ne4 Qh4 9. Ng3 Bg4 10. f3 Nf5 11. Bxb5+ Kd8 12. O-O Bc5+ 13. d4 exd4 14. Nxf5 Bxf5 15. b4 Bd6 16. f4 Rb8 17. c4 Nxb4 18. Qxd4 Nc2 19. Qxg7 Bc5+ 20. Kh1 Bd4 21. Qxf7 Qf6 22. Qd5+ Ke7 23. Nc3 Bxc3 24. Rb1 Bd4 25. Rb3 Rhd8 26. Qf3 Bc5 27. g4 Nd4 28. Re3+ Kf7 29. Qh3 Bc2 30. f5 Kg8 31. Bb2 a6 32. Re6 Nxe6 33. Bxf6 Be4+ 34. Rf3 Nd4 35. Bxd4 Bxd4 36. Kg2 axb5 37. Qh6 Rb6 38. Qg5+ Bg7 39. Qxd8+ Kf7 40. Qxc7+ Kf6 41. Qxb6+ 1-0

[Event "corr-Wch5"]

[Site "?"]

[Date "1965.??.??"]

[Round "?"]

[White "Estrin, Y."]

[Black "Berliner, H."]

[Result "0-1"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "84"]

[EventDate "1965.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 b5 6. Bf1 Nd4 7. c3 Nxd5 8. Ne4 Qh4 9. Ng3 Bg4 10. f3 e4 11. cxd4 Bd6 12. Bxb5+ Kd8 13. O-O exf3 14. Rxf3 Rb8 15. Be2 Bxf3 16. Bxf3 Qxd4+ 17. Kh1 Bxg3 18. hxg3 Rb6 19. d3 Ne3 20. Bxe3 Qxe3 21. Bg4 h5 22. Bh3 g5 23. Nd2 g4 24. Nc4 Qxg3 25. Nxb6 gxh3 26. Qf3 hxg2+ 27. Qxg2 Qxg2+ 28. Kxg2 cxb6 29. Rf1 Ke7 30. Re1+ Kd6 31. Rf1 Rc8 32. Rxf7 Rc7 33. Rf2 Ke5 34. a4 Kd4 35. a5 Kxd3 36. Rf3+ Kc2 37. b4 b5 38. a6 Rc4 39. Rf7 Rxb4 40. Rb7 Rg4+ 41. Kf3 b4 42. Rxa7 b3 0-1

[Event "Kecskemet op"]

[Site "?"]

[Date "1991.??.??"]

[Round "4"]

[White "Kallgren, M."]

[Black "Henriksen, B."]

[Result "1-0"]

[ECO "C57"]

[PlyCount "61"]

[EventDate "1991.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8. Ne4 Qh4 9. Ng3 Bg4 10. f3 Bd6 11. cxd4 e4 12. Bxb5+ Kd8 13. O-O exf3 14. Rxf3 Bxf3 15. Qxf3 Qxd4+ 16. Kh1 Rb8 17. Nc3 Qe5 18. d4 Qxd4 19. Qxf7 Ne7 20. Bg5 Qe5 21. Bxe7+ Qxe7 22. Qf5 g6 23. Qf2 Qe5 24. Re1 Qf4 25. Qxa7 Rc8 26. Ba6 Qh6 27. Bxc8 Kxc8 28. Qa8+ Kd7 29. Qxh8 Bxg3 30. Qe8+ Kd6 31. Rd1+ 1-0

[Event "corr Master-ch"]

[Site "?"]

[Date "1984.??.??"]

[Round "?"]
[White "Rallo, V."]
[Black "Cillo, A."]

[Result "0-1"]
[ECO "C57"]
[PlyCount "44"]

[EventDate "1984.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8.
Ne4 Qh4 9. Ng3 Bg4 10. f3 e4 11. cxd4 Bd6 12. Bxb5+ Kd8 13. O-O exf3 14. Qb3
Nb4 15. a3 Rb8 16. axb4 Rxb5 17. Rxf3 Rh5 18. Nxh5 Re8 19. Ng3 Bxf3 20. Qxf3
Re1+ 21. Kf2 Rxcl 22. Qe3 Qf6+ 0-1

[Event "corr USA"]

[Site "?"]
[Date "1994.??.??"]
[Round "?"]

[White "Brower, W."]
[Black "Hodges, P."]
[Result "1/2-1/2"]
[ECO "C57"]

[PlyCount "38"]

[EventDate "1994.??.??"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8.
Ne4 Qh4 9. Ng3 Bg4 10. f3 e4 11. cxd4 Bd6 12. Bxb5+ Kd8 13. O-O exf3 14. Qb3
Nb4 15. Rxf3 c6 16. Rxf7 cxb5 17. Nc3 Re8 18. Nxb5 Be6 19. Nxd6 Bxb3 1/2-1/2

[Event "corr"]
[Site "?"]
[Date "????.??.??"]
[Round "?"]

[White "Matt, A."]
[Black "Rause, O."]
[Result "1/2-1/2"]

[ECO "C57"]
[WhiteElo "2520"]
[BlackElo "2570"]
[PlyCount "85"]

1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 Nd4 6. c3 b5 7. Bf1 Nxd5 8.
Ne4 Qh4 9. Ng3 Bg4 10. f3 e4 11. cxd4 Bd6 12. Bxb5+ Kd8 13. O-O exf3 14. Qb3
fxg2 15. Rf2 Be6 16. Bc6 Nf4 17. d5 Bc8 18. Rxf4 Qxf4 19. Qe3 Rb8 20. Qxf4 Bxf4
21. Nc3 h5 22. b3 Be5 23. Ba3 Bd7 24. Bc5 Bxc6 25. dxc6 Rh6 26. d4 Rxc6 27.
Nge4 Bd6 28. Bxa7 Ra8 29. Bc5 f5 30. Ng5 Kd7 31. Rd1 Re8 32. b4 Re3 33. Nd5 Re2
34. Nf7 Rxa2 35. Nxd6 Rxd6 36. Bxd6 Kxd6 37. Nf4 h4 38. Nxg2 g5 39. Ne1 g4 40.
Nd3 h3 41. b5 Rg2+ 42. Kh1 Re2 43. Kg1 1/2-1/2

[Event "corr"]
[Site "?"]
[Date "1991.??.??"]

[Round "?"]
[White "Schwertel, G."]
[Black "Ruthen, SW."]
[Result "0-1"]
[ECO "C57"]
[WhiteElo "2200"]
[BlackElo "2090"]
[PlyCount "48"]
[EventDate "1991.??.??"]
1. e4 e5 2. Nf3 Nc6 3. Bc4 Nf6 4. Ng5 d5 5. exd5 b5 6. Bf1 Nd4 7. c3 Nxd5 8.
Ne4 Qh4 9. Ng3 Bg4 10. f3 e4 11. cxd4 Bd6 12. Bxb5+ Kd8 13. O-O exf3 14. Qb3
Nb4 15. Qxf7 fxg2 16. Re1 c6 17. Re5 Bxe5 18. dxe5 Bh3 19. Qc4 Qxc4 20. Bxc4
Nc2 21. d4 Nxa1 22. Na3 Rf8 23. b3 Rb8 24. Bg5+ Ke8 0-1